



**Die Himmelberger laden  
zum Himmelberger Fest ein**

**09. & 10. Juni 2017**

**im Festzelt am Sportplatz**

**Beginn jeweils 20:00 Uhr – Einlass ab 19:00 Uhr**

## ■ Aus dem Gemeinderat – Mai 2017

### Präsentation der Gesamtstudie WVA Himmelberg durch Herrn DI Andreas Rauch

### Errichtung Busbucht, Fahrgastwarteflächen sowie Gehwegverbindungen in Schleichenfeld

Gemäß den Vorgaben des Sachverständigen der Abteilung 7, AKLR, sind die Bushaltestellen in Schleichenfeld herzustellen bzw. zu adaptieren, der notwendige Grund von Herrn Wadlig anzukaufen und die Arbeiten durch die bestbietende Firma auszuführen.

### Volksschule Himmelberg/Innensanierung – Auftragsvergabe Liftanlage und Rollstuhlhebebühne

Die Firma mb mechatronik GesmbH aus Keutschach am See wird mit der Lieferung und dem Einbau einer Liftanlage sowie einer Rollstuhlhebebühne beauftragt. Kosten: € 50.400,00

### Volksschule Himmelberg/Innensanierung – Auftragsvergabe Elektroarbeiten

Mit den Elektroinstallationsarbeiten wird die Firma Jerabek W. GmbH & Co KG aus Himmelberg beauftragt. Kosten: € 148.547,00

### Volksschule Himmelberg/Innensanierung – Auftragsvergabe HLS Installationen, Schulmöbel, Baumeister, Malerarbeiten, Fliesenlegerarbeiten, Tischlerarbeiten, Bodenlegerarbeiten

Bei den noch verbleibenden Ausschreibungsverfahren wird jeweils der Best- und Billigstbieter mit der Durchführung der Arbeiten beauftragt.

### Maschinenring/Grünraumdienste – Wanderwegpflege 2017

Für die Wanderwegpflege im Jahr 2017 werden vom Maschinenring – Service Kärnten Arbeitskräfte angefordert.

### Kirchen- und Karneranstrahlung – Ansuchen um finanzielle Unterstützung

Beim Karner wurde die Schaltuhr und ein Scheinwerfer erneuert. Die Kosten von € 1.267,40 werden von der Gemeinde Himmelberg übernommen.

### Volkliedchor Himmelberg – Ansuchen um Übernahme der Kosten für die Benutzung und Reinigung der Kulturhalle

Da der Volkliedchor durch die CD – Produktion eine hohe finanzielle Belastung hatte, werden die Kosten für die Benutzung und Reinigung von der Gemeinde Himmelberg übernommen.

### Tiebel Oberlauf/Lassenbach – Beauftragung Wildbach- und Lawinerverbauung mit Sanierung der Uferanrisse

Die anteiligen finanziellen Mittel werden zur Verfügung gestellt.

### Mandatarpaket – Neuregelung Sitzungsgeld

Das Sitzungsgeld der Mitglieder des Gemeinderates muss sich in Gemeinden bis zu 10.000 Einwohnern zwischen 70,00 und 170,00 Euro bewegen. In der Gemeinde Himmelberg wird ab 1. Juli 2017 das Sitzungsgeld mit € 130,00 pro Sitzung festgesetzt und die dementsprechende Verordnung erlassen.

### Finanzierungsplan Klatzenbergerweg/Feldweg – Erweiterung

Der Finanzierungsplan wurde abgeändert, die Gesamtkosten von bisher € 216.600,00 werden um € 30.400,00 auf neu € 247.000,00 erweitert.

### Finanzierungsplan LWN Zufahrt Kamp/Schub – Erweiterung

Der Finanzierungsplan wurde abgeändert; Erweiterung von bisher € 43.500,00 um € 13.000,00 auf neu € 56.500,00 erweitert.

### Finanzierungsplan Kindergarten Erneuerung Beleuchtung/Außergestaltung – Erweiterung

Die Gesamtinvestitionskosten werden von bisher € 18.000,00 um 41.400,00 auf neu € 59.400,00 erweitert.

### Finanzierungsplan Volksschule Himmelberg/Innensanierung

Der vorliegende Finanzierungsplan für das Vorhaben Volksschule – Innensanierung mit Gesamtausgaben in Höhe von € 1.400.000,00 wurde beschlossen.

### Finanzierungsplan MW Asphaltierung 2017

Die Gesamtausgaben für die Asphaltierungsmaßnahmen an den Modellwegen in Höhe von € 184.000,00 wurden beschlossen.

### Finanzierungsplan Busbucht Schleichenfeld

Die Gesamtausgaben von € 23.000,00 wurden beschlossen.

### 1. Nachtragsvoranschlag 2017 – ordentlicher und außerordentlicher Haushalt

<u>Ordentlicher Voranschlag:</u>	
Ausgaben und Einnahmen	€ 3.100.900,00
<u>Außerordentlicher Voranschlag:</u>	
Ausgaben und Einnahmen	€ 1.929.900,00
Gesamtausgaben und Einnahmen	€ 5.030.800,00
Gesamtabgang	€ 0,00

### Mittelfristiger Finanz- und Investitionsplan außerordentlicher Haushalt 2017-2021

Die vorliegenden Summen in Einnahmen und Ausgaben von insgesamt € 3.314.100,00 wurden beschlossen.

### Änderung Teilbebauungsplan „Gewerbezone Pichlern“

Die Verordnung für die Änderung wurde erlassen.

### Weingartenweg – Entwässerungsarbeiten

Entlang des Weingartenweges werden für die Entwässerung Rohre verlegt und Schächte versetzt.

### Verlegung Zufahrt Lorber – Parzelle Nr. 1009, KG 72334 Saurachberg

Der Weg ist zu verlegen und die restliche Weganlage instand zu setzen.

### Ausbau Hofzufahrt Schuß vlg. Edenbauer

Die Hofzufahrt ist zu sanieren bzw. zu asphaltieren. Die Arbeiten werden durch die Agrartechnik durchgeführt und die notwendigen finanziellen Mittel zur Verfügung gestellt.

### Sanierung Hofzufahrten –

#### Ansuchen um finanzielle Unterstützung

Die Hälfte des Eigenkostenanteils für die Sanierung der Hofzufahrten Huber Alois, Pluch Erich und Fischer Oskar wird übernommen.

### Modell Kärnten – Asphaltierungen 2017

Die Firma Asphalt Kulterer wird mit den Asphaltierungsarbeiten beauftragt und die finanziellen Mittel dafür werden zur Verfügung gestellt.

### Gemeindeamt – Anbringung eines taktilen Leitsystems

Die Firma Context aus St. Veit an der Glan wird ein taktiler Leitsystem im Gemeindeamt Himmelberg anbringen.

### Antrag auf Vermessung Wanderweg – KG 72347 Zedlitzberg, Gst. Nr. 490/3 und KG 72316 Himmelberg, Gst. Nr. 1251/2

Die anfallenden Kosten werden zu je einem Drittel – Goriupp, Jankl und Gemeinde Himmelberg – übernommen.

## Liebe Himmelbergerinnen und Himmelberger, liebe Himmelberger Jugend, verehrte Gäste!



Ich möchte mich in diesem Bürgermeisterbrief ausschließlich einem Thema widmen, welches in der letzten Sitzung des Gemeinderates im Mittelpunkt stand.

Vor einigen Monaten hat in unserem Auftrag das Planungsbüro DI Andreas Rauch aus Villach eine Gesamtstudie über die Wasserversorgungsanlage der Gemeinde Himmelberg erstellt und in dieser Sitzung präsentiert.

Ausgehend von dem jetzigen Zustand der Anlage wurde uns ein Vorschlag über die Sanierung des derzeitigen Bestandes bzw. notwendiger zukünftiger Neuinvestitionen vorgeschlagen. Ich möchte Ihnen diesen Vorschlag über das 15 Jahres Bauprogramm von 2017 bis 2031 und die dazugehörige Kostenschätzung nun präsentieren.

- Sanierung von zwei Druckminderstationen und eines Teilbereichs der Hauptversorgungsanlage durch Neubau in den Jahren 2017 und 2018. Kosten: € 220.000,--
- Neubau Hochbehälter Tiebel, Neubau einer Entsäuerungsanlage, Sanierung des restlichen Teilbereichs der Hauptversorgungsleitung und Neubau einer Ringschlussleitung. Geplante Umsetzung in den Jahren 2018 und 2019. Kosten: € 590.000,--
  - Neubau von Transport- und Versorgungsleitungen und Bau von zwei zusätzlichen Druckminderstationen in den Jahren 2020 bis 2021. Kosten € 840.000,--
  - 2022 bis 2023 Neubau des Hochbehälters Himmelberg und Neubau diverser Transport und Versorgungsleitungen. Kosten € 760.000,--
  - Sanierung durch Neubau von Versorgungsleitungen im Ortsnetz ab 2025. Kosten € 360.000,--
- Errichtung einer Trinkwasser Notversorgungsanlage Himmelberg in den Jahren 2027 bis 2028. Kosten € 520.000,--
- Sanierung der Tiebelquellfassung im Jahr 2031. Kosten 290.000,--

Somit belaufen sich die Gesamtbaukosten für diese Vorhaben nach derzeitigem Stand auf € 3.580.000,--.

Ich erläutere Ihnen, geschätzte Bürgerinnen und Bürger, diese Vorhaben deshalb so detailliert, da es einerseits finanziell eine große Herausforderung für die Gemeinde ist, andererseits soll es Ihnen auch ein Überblick über die Größe des Bauvorhabens geben.

Dass sich unsere schöne Gemeinde Himmelberg auch in Zukunft so positiv weiterentwickeln kann, hängt in erster Linie von einer funktionierenden Wasserversorgung ab. Ich bin mir der Wichtigkeit, den Bürgerinnen und Bürgern auch in den nächsten Jahrzehnten unser ausgezeichnetes Wasser in Qualität und Quantität weiterhin bereitstellen zu können bewusst und werde daher mit ganzer Kraft dieses Projekt vorantreiben.

Aber - und das möchte ich an dieser Stelle anführen, die Umsetzung des Bauprogrammes wird sich auch auf die zukünftigen Wassergebühren auswirken. Eine Anpassung der Wassergebühr wird notwendig sein, um diese für die Zukunft notwendigen Investitionen finanziell auch zu bewältigen. Dabei werden wir aber mit viel Augenmaß und sozialer Verantwortung vorgehen.

Als Bürgermeister ist es meine Hauptaufgabe vorausschauend für unsere Gemeinde zu planen. Daher ist mit der Umsetzung des Bauprogrammes jetzt zu beginnen. Denn eines muss uns bewusst sein... ohne Wasser geht gar nichts.

Euer Bürgermeister **Heimo Rinösl**

### Impressum

Mitteilungsblatt der Gemeinde Himmelberg. Erscheinen: vierteljährlich, Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Gemeinde Himmelberg, Turracher Str. 27, 9562 Himmelberg Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, 9500 Villach, Willroiderstraße 3, Tel. 04242/30795 o. 0650/3101690, e-mail: office@santicum-medien.at



## REISETIPPS 2017

	20. bis 21. Juni <b>Rosenzauber Steiermark</b> € 205,-
	9. bis 14. Juli <b>Südpolen: faszinierend vielfältig</b> € 780,-
	13. bis 16. Juli <b>Pilsen, Prag &amp; Krumau</b> € 450,-
	15. bis 16. Juli <b>Burg Gars: Die Zauberflöte</b> € 310,-
	22. bis 23. Juli <b>Gartenschau Kremsmünster</b> € 190,-
	28. bis 30. Juli <b>Val di Sole &amp; Gardasee</b> € 320,-
<small>Die angeführten Preise gelten pro Person im DZ.</small>	
<b>Tagesfahrten ans Meer</b>	
	Grado MI+SO ab 7. Juni € 40,- / € 29,- Kind
	Lignano MI+SO ab 4. Juni € 41,- / € 29,- Kind
	Caorle DO+SO ab 25. Mai € 30,- / € 23,- Kind
	Portorož FR ab 7. Juli € 37,- / € 24,- Kind



9560 Feldkirchen - Villacher Straße 2 · ☎ 04276/3333 · [www.feldkirchner-reisebuero.at](http://www.feldkirchner-reisebuero.at)

### ■ Besuch der Volksschule im Gemeindeamt

Im Rahmen des Unterrichtes besuchte die dritte Klasse der Volksschule Himmelberg gemeinsam mit den Lehrerinnen Frau Lerchbaumer und Frau Huber das Gemeindeamt Himmelberg. Bei der Führung durch die Amtsräumlichkeiten konnten die Schüler einen Einblick in die einzelnen Bereiche der Gemeindeverwaltung bekommen und mehr über das Gemeindegeschehen erfahren.



### ■ Muttertagsfeier des Pensionistenverbandes

Die alljährliche Muttertagsfeier des Pensionistenverbandes Himmelberg fand kürzlich in der Jausenstation Staudacher in Flatschach statt. In geselliger Runde wurde im Beisein von Bürgermeister Heimo Rinösl und Vizebürgermeister Johann Roblek ein gemütlicher Nachmittag verbracht.



### ■ Verlosung Muttertagstorten

Im Rahmen des Himmelberger Bauernmarktes am 5. Mai 2017 wurden aufgrund des bevorstehenden Muttertages drei Torten durch Bürgermeister Heimo Rinösl verlost und gemeinsam mit der Obfrau der ARGE Bauernmarkt Krimhild Wadlig an die glücklichen Gewinner übergeben.



### ■ Osterschinkenschießen

Vor den Osterfeiertagen veranstaltete der Sportschützenverein Himmelberg wieder das mittlerweile zur Tradition gewordene Osterschinkenschießen auf dem Schießstand im Gemeindeamt Himmelberg. Im Bewerb zeigten Bruno Zwatz, Isabella Staudacher und Bettina Leitner besonderes Geschick und gingen daher als Bestplatzierte hervor. Im Zuge der Siegerehrung durch Schützenobmann Ing. Bernhard Kienzer und Bürgermeister Heimo Rinösl konnten den glücklichen Gewinnern dank großzügiger Spenden viele österliche Preise überreicht werden.





Handwerkerbonus nur mehr 2017  
Sparen Sie bis zu € 600! Jetzt beantragen!

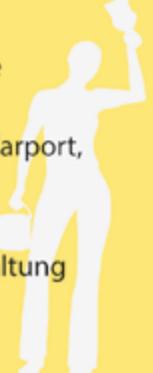
**Für Beratung und Ihr preiswertes Angebot kontaktieren Sie uns bitte unter:**

Daniel Sabo  
Kraß 30 • 9560 Feldkirchen  
Tel. 04276/486 10  
Mobil 0676/898 613 300  
[www.malerei-sabo.at](http://www.malerei-sabo.at)  
[office@malerei-sabo.at](mailto:office@malerei-sabo.at)



**SABO**

MALEREI



- Vollwärmeschutz
- Innenmalerei und kreative Beschichtungen
- Metallbeschichtung von Carport, Terrassenkonstruktion, Geländer usw.
- Fassaden- und Raumgestaltung
- Holzuntersicht und Holzschalung streichen

## ■ Erfolgreich durchs Gartenjahr – Trends und Neuheiten

Um den vielen Blumenfreunden Anregungen für Ihren Blumenschmuck bzw. Gartengestaltung zu geben, fand Ende April eine Informationsveranstaltung in der Volksschule Himmelberg statt. Die teilnehmenden Hobbygärtner haben von Gärtnermeister Bernhard Breznik fachkundige Tipps und Anregungen zur richtigen Pflege, Gießen, Düngen und Bepflanzen erhalten.



## ■ Volksschule Himmelberg

### Experimentiernachmittag

Am 21. März stand ein Projektnachmittag ganz im Zeichen des forschenden Lernens und Experimentierens. Spannende Versuche zu Themen wie Erde, Magnetismus, Wasser und Luft wurden durchgeführt, und die Ergebnisse analysiert und festgehalten. Dabei hatten die Kinder auch die Möglichkeit, selbständig Vorgänge zu entdecken. Die SchülerInnen wurden auf spielerische Art mit den Prinzipien der Naturwissenschaften vertraut gemacht. Das Interesse an Natur, Technik und Chemie weiterzuentwickeln, ist ein wichtiger Ansatzpunkt im Rahmen des forschenden Lernens an unserer Schule.

Für eine Stunde wurden die Klassentüren auch geöffnet, und die Eltern hatten die Möglichkeit, ihre Kinder beim Experimentieren zu beobachten. Alle waren von diesem Projektnachmittag begeistert!



**TISCHLEREI WALTER ALLMANN**

Grintschach 11      Tel. 04276/3133  
9562 Himmelberg      Fax 04276/3133-4  
Mobil 0664/4751537  
Mail: tischlerei.allmann@aon.at

**1. KÄRNTNER ERLEBNIS PARK PRESSEGGERSEE**

**SAISONSTART**  
Samstag, 29. April 2017

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Mai bis September  
täglich von 9 bis 18 Uhr

**WÄRDEN CARD BONUS PARTNER -20% Ermäßigung**

A-9620 Presseggensee  
Telefon: +43 4282 / 3388  
E-Mail: info@erlebnispark.cc

**Badespaß inklusive**

[www.erlebnispark.cc](http://www.erlebnispark.cc)

## Zauberhaftes Leseprojekt

### Kinder greifen immer seltener zu Büchern.

Mit seinen Erzählungen und Vorführungen aus dem Buch „**Der kleine Zauberer Zuzu im Tal der Drachen**“ will VS Lehrer Horst Zuschin alias „**Magic Zuze**“ aus Straßburg dem entgegenwirken. Und das ist ihm bei der Vorstellung in der **Volksschule Himmelberg** wahrlich gelungen: Begeistert lauschten **die Kinder und das Lehrerinnenteam** seinen lebhaften Erzählungen, verfolgten die Abenteuer des kleinen Zauberers Zuzu und staunten über viel Magie. **Herr Michael Greier** freute sich auch, denn der gelungene Projektnachmittag wurde von der **Raiffeisenbank Himmelberg** unterstützt.



## Gesundheitspreis des Landes Kärnten

Am 25. April 2017 wurde im Casineum Velden bereits zum 13. Mal der Gesundheitspreis des Landes Kärnten verliehen. In der Kategorie „Gesunde Schule“ gelang es der Volksschule Himmelberg mit ihrem Projekt „Lebenspraktische Fertigkeiten, soziale Kompetenz und Kinderrechte“ den 2. Platz zu erlangen. Das Erreichen seelischer Gesundheit, sowie soziale und emotionale Stabilität standen bei diesem Vorhaben im Vordergrund. Als Partner konnten u.a. die KGKK Kärnten, die FH Feldkirchen, die AAU und die PH Klagenfurt gewonnen werden. Darüber hinaus wurden immer wieder externe Referenten in die

Schule eingeladen, die uns halfen, im Rahmen verschiedener Workshops unsere Ziele umzusetzen. Themen wie Gewaltprävention, Kinderrechte, Mentaltraining und gewaltfreie Kommunikation standen dabei im Vordergrund. Wir wollen den Schülern und Schülerinnen helfen, eigene Stärken und Schwächen zu erkennen und zu akzeptieren. Sie sollen auch lernen, andere Kinder trotz Unterschiede wertzuschätzen.

„Jugendliche erforschen Kinderrechte“ ist ein Projekt an unserer Schule, dass wir gemeinsam mit der FH Feldkirchen erarbeitet haben. Die Schulkinder werden in diesem Zusammenhang als urteilsfähige und hörensweite Personen verstanden, und von uns darin bestärkt, Kinderrechte als wertvolles Gut zu sehen und auch für ihre Rechte einzutreten. Frau Dr. Waltraud Grillitsch und Herr Dr. Christian Oswald standen uns dabei mit ihren Studenten hilfreich zur Seite.

Auch mit der Alpen-Adria-Universität Klagenfurt und der PH Klagenfurt wurde zusammengearbeitet. Gemeinsam veranstalteten wir eine Kinderrechte - Exkursion ins Davidzentrum Waiern. Dabei sollten die Volksschüler für das Thema Inklusion sensibilisiert werden und erfahren, wie es sich anfühlt, mit einer Behinderung zu leben.

Da wir immer wieder erleben, dass Kinder zu Hause oder auch in der Schule Stress erleben, was auch zu Blockaden führen kann, haben wir den Mentaltrainer Micheal Eder zu uns eingeladen. Er war bemüht, das innere Gleichgewicht der SchülerInnen wiederherzustellen, sowie ihnen zu helfen, sich besser zu konzentrieren und Selbstbewusstsein aufzubauen.

Beim Workshop „Kinder behaupten sich“ mit dem Polizisten Marcus Sandrieser und dem Mitarbeiter des Roten Kreuzes, Herrn Marc Kuttinig, lernten die Schüler und Schülerinnen einfache Techniken, um sich selbst verbal und körperlich zu verteidigen.

Besonders wichtig erscheint uns in diesem Zusammenhang die Nachhaltigkeit. Mit viel Input von außen und mit dem Bemühen des gesamten Lehrerteams können wir unsere SchülerInnen begeistern und motivieren, an den Gesundheitszielen weiterzuarbeiten.



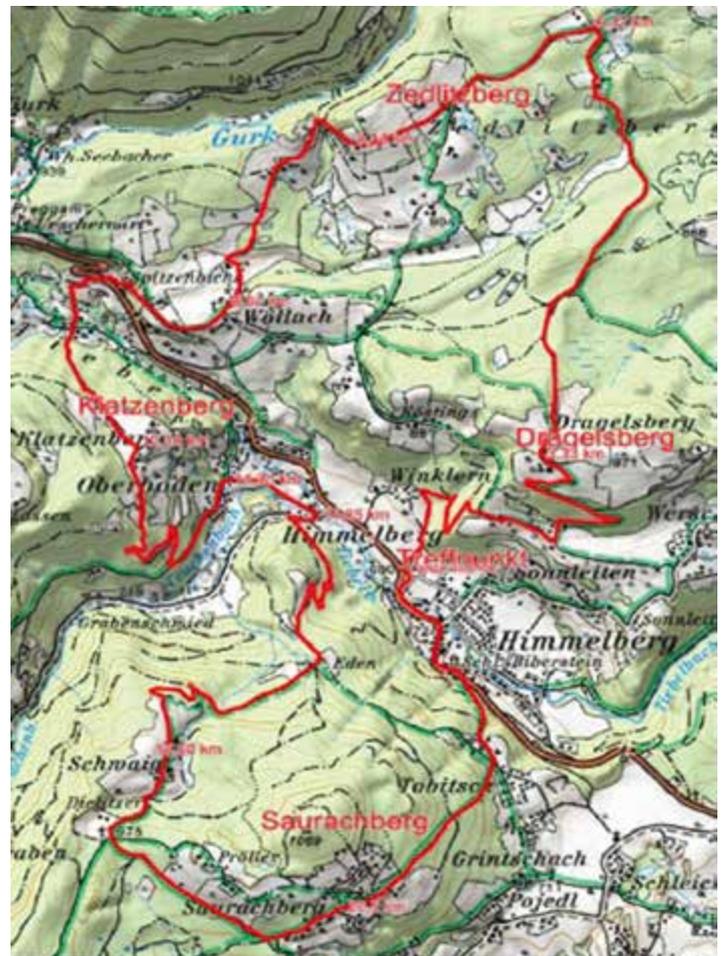
### Raika Volksschulcup

Am 10. Mai fand in Steuerberg die jährliche Fußballbezirksmeisterschaft für Volksschulen statt. Natürlich nahm dabei auch wieder die VS Himmelberg teil. Für den sportlichen Ehrgeiz unserer Schüler spricht die Tatsache, dass heuer gleich drei Teams gestellt werden konnten. Die SchülerInnen bewiesen Kampfgeist, ausgezeichnete Teamarbeit und fußballerisches Können. Angefeuert und unterstützt wurden die top motivierten Kids von Frau Direktorin Birgit Morak, den Lehrerinnen Caroline Lerchbaumer und Christina Petritz, sowie von zahlreichen Eltern und Fans. Der großartige Einsatz der SchülerInnen brachte uns zwei dritte und einen zwölften Platz ein. Großes Kompliment an die tollen Teams und ihren Trainer Harald Fischer, der wie jedes Jahr viel Zeit und Energie fürs Training investierte. Bedanken möchten wir uns auch bei unserem Bürgermeister Heimo Rinösl, der die Buskosten übernahm.



### ■ 22. Himmelberger Vier-Berge-Wandertag

Am Pfingstmontag, den 5. Juni 2017 findet wieder der bereits zur Tradition gewordene Vier-Berge-Wandertag in Himmelberg statt. Start der Wanderung ist um 9.00 Uhr am Weideplatz. Die 24 Kilometer lange Strecke führt wie gewohnt über die umliegenden Berge - Dragelsberg, Zedlitzberg, Klatzenberg und Saurachberg. Zu der Wanderung werden wieder hunderte Teilnehmer erwartet.




**kunstmühle himmelberg**

### ■ **Veranstaltungen in der Kunstmühle Himmelberg, Steinbruggerweg 6**

**Informationen bei Eveline Koren, Tel. 0676/3002491**
**Freitag 16.06.2017 um 19.00 Uhr**

„Hobt's a bissl Zeit für mi“ – Lesung mit Marianne Neumayer und Max Wurmitzer

**Freitag 28.07.2017 um 19.00 Uhr**

„So is es“ – Hörenswertes zum Thema Die Liebe und Das Leben

Schriftstellerin Monika Grill und Liedermacher Thomas Goschat

Eintritt: 15,- Euro mit Buffet

**Freitag 25.08.2017 um 19.00 Uhr**

„Ist im Gestern das Morgen schon geboren?“ – Vernissage von Brigitte Kranz

### ■ **Lärmschutzverordnung – Einhaltung von Ruhezeiten**

Besonders während der Gartensaison kommt es immer wieder zu Anfragen aus der Bevölkerung zum Thema Ruhezeiten. Aus diesem Grund wird auf die Beachtung der Lärmschutzverordnung der Gemeinde Himmelberg hingewiesen:

#### V E R O R D N U N G

des Gemeinderates der Gemeinde Himmelberg vom 15. 10. 2015, Zahl: 523/2015-G, mit welcher **Bestimmungen zum Schutz gegen Lärm** erlassen werden (Lärmschutzverordnung)

Gemäß § 2 Absatz 4 des Kärntner Landessicherheitsgesetzes - K-LSiG, LGBl. Nr. 74/1977, in der Fassung des Gesetzes LGBl. Nr. 85/2013, in Verbindung mit § 12 Absatz 1 und § 15 der Kärntner Allgemeinen Gemeindeordnung - K-AGO, LGBl. Nr. 66/1998, in der Fassung des Gesetzes LGBl. Nr. 3/2015, wird verordnet:

#### § 1

##### Lärmerregung

- (1) Wer ungebührlicherweise störenden Lärm erregt, begeht eine Verwaltungsübertretung (§ 2 Abs. 1 des Kärntner Landessicherheitsgesetzes).
- (2) Unter störendem Lärm sind die wegen ihrer Lautstärke für das menschliche Empfindungsvermögen unangenehm in Erscheinung tretenden Geräusche zu verstehen (§ 2 Abs. 2 des Kärntner Landessicherheitsgesetzes).
- (3) Lärm wird dann ungebührlicherweise erregt, wenn das Tun oder Unterlassen, das zur Erregung des Lärms führt, jene Rücksichten vermissen lässt, die im Zusammenleben mit anderen Menschen verlangt werden müssen (§ 2 Abs. 3 des Kärntner Landessicherheitsgesetzes).

#### § 2

##### Störender Lärm

Störender Lärm (§ 1 Abs. 2) wird jedenfalls ungebührlicherweise erregt (§ 1 Abs. 3) durch:

- a) das Starten von Krafrädern und Motorfahrrädern (Mopeds), sofern dieses nicht die Zu- oder Abfahrt betrifft, auf Straßen, die nicht dem öffentlichen Verkehr dienen und sonstigen

Privatgrundstücken sowie durch das Laufenlassen von Verbrennungsmotoren aller Art auf diesen Grundflächen, sofern diese Straßen- und Grundflächen im Wohn- oder Kurgebiet oder in unmittelbarer Nähe von bewohnten Objekten liegen.

- b) den Betrieb von Maschinen und Geräten, wie Ketten- und Kreissägen, Holzspaltern und ähnlichem in Wohn- und Kurgebieten, Siedlungen sowie in der Nähe von bewohnten Objekten an Sonn- und Feiertagen überhaupt und an Werktagen in der Zeit von 12.00 Uhr bis 13.00 Uhr und von 20.00 Uhr bis 07.00 Uhr.
- c) die Benützung von Gartengeräten wie beispielsweise Rasenmähern mit Verbrennungsmotoren und Elektromotoren, Rasentrimmern, Motorsensen, Häckslern, Heckenscheren, Laubbläsern und ähnlichem in Wohn- und Kurgebieten, in Siedlungen sowie in der Nähe von bewohnten Objekten an Sonn- und Feiertagen überhaupt und an Werktagen in der Zeit von 12.00 Uhr bis 14.00 Uhr und von 20.00 Uhr bis 07.00 Uhr.
- d) den Betrieb von Modellflugzeugen mit Verbrennungsmotoren in bewohnten Gebieten oder in der unmittelbaren Nähe dieser Gebiete.

#### § 3

##### Strafbestimmungen

Verwaltungsübertretungen sind gemäß § 4 des Kärntner Landessicherheitsgesetzes von der Bezirksverwaltungsbehörde mit einer Geldstrafe bis zu € 218,00 oder Arrest bis zu zwei Wochen zu bestrafen.

#### § 4

##### Inkrafttreten

- (1) Diese Verordnung tritt mit Ablauf des Tages des Anschlages an der Amtstafel der Gemeinde Himmelberg in Kraft.
- (2) Mit dem Inkrafttreten dieser Verordnung tritt die Verordnung des Gemeinderates der Gemeinde Himmelberg vom 16. Mai 1991, Zahl 154-3/1991-P, mit welcher Bestimmungen zum Schutz gegen Lärm erlassen wurden (Lärmschutzverordnung), außer Kraft.

Der Bürgermeister:

*Heimo Rinösl*

### ■ **Blumenolympiade**

**Alle BlumenfreundInnen von Himmelbergs sind herzlich eingeladen, an der diesjährigen Blumenolympiade teilzunehmen.**

Der liebevoll gestaltete Blumenschmuck in der Gemeinde spiegelt die Lebensfreude der Bewohner wieder und sorgt für einen positiven Eindruck.

Die Gemeinde Himmelberg hat sich wieder für die Kärntner Blumenolympiade angemeldet und wir möchten alle Blumenfreunde und Hobbygärtner einladen, an diesem „Bewerb“ teilzunehmen. Heuer feiert die Kärntner Blumenolympiade ihr 20-Jahr-Jubiläum und es dürfen auch alle Sieger des letzten Jahres teilnehmen. Als Anerkennung für die Teilnahme und gute Zusammenarbeit werden unter allen teilnehmenden Gemeinden 25 Gemeindepäckchen in Form einer Jubiläums-Garten-Tagesreise für jeweils 2 Personen verlost.

Zögern Sie nicht und melden Sie sich gleich an (Tel. 04276 2310 21 - Frau Schusser)!



## ■ Schwimmkurs für Anfänger und Fortgeschrittene

**Kursort:** Strandbad Bodensdorf

**Termin:** 24.-28. Juli 2017 von 17-18 Uhr

### Kostenloses Angebot:

Der Beitrag von € 70,- pro Kind wird im Rahmen der Initiative „Gesunde Gemeinde“ und von der Gemeinde Himmelberg gefördert. Familien aus anderen Gemeinden bezahlen einen Unkostenbeitrag von € 30,- pro Kind.

**Anmeldungen bis Montag, 17. Juli 2017**

Gemeindeamt: 04276/2310-15 oder [andrea.engber@ktn.gde.at](mailto:andrea.engber@ktn.gde.at)

**Aufgrund von Umbauarbeiten bei der Volksschule gibt es heuer keine Ferienbetreuung!**



## ■ Erholungsfahrt für Familien nach Lignano

Im Zuge der „Gesunden Gemeinde“ möchte die Gemeinde Himmelberg den Familien unserer Gemeinde die Möglichkeit bieten, an einer Fahrt nach Lignano teilzunehmen. Wir fahren daher am **Samstag, 05. August 2017**, von Himmelberg nach Lignano. Alle Himmelberger Familien sind herzlich dazu eingeladen, am Ausflug teilzunehmen.

Die Anmeldung und Einzahlung der Reisekosten kann **ausschließlich bis spätestens Freitag, 21.07.2017** beim Gemeindeamt erfolgen. (Achtung begrenzte Teilnehmerzahl!)

**Abfahrt vom Festplatz in Himmelberg 06.30 Uhr**  
**Rückfahrt von Lignano 19.30 Uhr**

### Kosten pro Person:

Kinder bis 14 Jahre	€ 8,00
Jugendliche bis 18 Jahre	€ 13,00
Erwachsene	€ 18,00

Der Veranstalter möchte darauf hinweisen, dass die Teilnahme auf eigene Gefahr erfolgt. Jugendliche, welche noch nicht volljährig sind, können nur in Begleitung mit einer entsprechenden erziehungsberechtigten Person mitreisen.

Reisepass nicht vergessen!

Auch Kinder brauchen einen eigenen gültigen Reisepass!



## Köstliches Dinner&Krimi auf dem Traumschiff MS Ossiach

PREMIERE. Für Krimifans und kulinarische Genießer wird es am 9. Juni auf dem Ossiacher See im wahrsten Sinne köstlich, wenn die MS Ossiach von der Schiffsstation Stift Ossiach für das Dinner&Krimi Publikum in See sticht. Genießen Sie ein exquisites 4-Gänge-Menü als Passagier und Statist am Filmset. Regisseur Lukas Licht trommelt das Schauspielteam zusammen um ein Remake der Erfolgsserie „das Traumschiff“ zu drehen. Diva Heide Heller und Publikumsliebling Sascha Hehdorff, sowie Kameramann Jo Jammer sorgen für einige Verwirrungen und eine Tote. Kommissarin Wanda Wahrheit soll das ganze Chaos aufklären ... Jetzt schnell ihre Tickets sichern!



## Dinner&Krimi für Kinder-Krebshilfe

Seit Anfang 2017 spendet das Kärntner Dinner & Krimi € 1,- für jedes verkaufte Ticket. Anlässlich der fünften Veranstaltung heuer des Stücks „tödliches Casino“ am 5. im Seepark Hotel Klagenfurt konnten somit € 555,- an Frau Margit Binder, stv. Obfrau der Kärntner Kinder-Krebshilfe, übergeben werden. Derzeit läuft bereits der Kartenverkauf für das neue Stück „das Traumschiff“. Öffentliche Generalprobe ist am 1.6. beim Lamplwirt in Klagenfurt/Ebenthal und die Premiere ist am 9.6. auf der MS Ossiach.

PR



Alois Dröscher, Margit Binder, Johannes Zimmer, Walter Seljak, Alexandra Truppe, Kathi Himmel

Foto: Kärntner Dinner & Krimi

# Mit Sicherheit die beste Adresse



## [www.siz.cc/himmelberg](http://www.siz.cc/himmelberg)

### Sicheres Grillen

- Griller standsicher aufstellen
- Genügend Abstand zu brennbaren Gegenständen einhalten
- Niemals Benzin oder Spiritus verwenden
- Feuerstelle nie unbeaufsichtigt lassen (Vorsicht bei Kindern)



Besuchen Sie unsere  
Gemeinde-Sicherheits-  
Homepage für weitere Infos!

**Kärntner Zivilschutzverband**



# Mit Sicherheit die beste Adresse



## [www.siz.cc/himmelberg](http://www.siz.cc/himmelberg)

### Sicheres Garteln

- Festes Schuhwerk, Arbeitshandschuhe und Schutzkleidung tragen
- Konzentriert arbeiten
- Werkzeug nicht herumliegen lassen
- Leitern standsicher aufstellen
- Auf den Schutz für Kinder achten



Foto: DSH

Besuchen Sie unsere  
Gemeinde-Sicherheits-  
Homepage für weitere Infos!

**Kärntner Zivilschutzverband**



### ■ Tagesausflug nach Gamlitz zum Weinlesefest

Die Gemeinde Himmelberg plant am Samstag, 07. Oktober 2017 einen Tagesausflug zum Weinlesefest nach Gamlitz. Abfahrt in Himmelberg um 07:00 Uhr die Rückkehr ist um 20:00 Uhr geplant.

Die Buskosten richten sich nach der Teilnehmerzahl und betragen ca. zwischen Euro 18,-- und 27,-- pro Person.

#### Zusatzkosten:

- Führung durch das Weinmuseum im Schloss Gamlitz € 5,-- pro Person
- Weinverkostung im Schloss mit 7 Proben € 15,-- pro Person

Anmeldungen bis spätestens Montag, 26.06.2017 telefonisch: 04276/2310-15 oder per e-mail [andrea.engber@ktn.gde.at](mailto:andrea.engber@ktn.gde.at)

Danach wird die Anzahl der Teilnehmer festgestellt und der Beitrag ist beim Gemeindeamt in bar bis spätestens 02. Juli 2017 ein zu zahlen. Mindestteilnehmer 30 Personen.

### ■ Geburtstage



**Bergner Rudolf, 90 Jahre**



**Kofler Emma, 90 Jahre**

Bestattung  
angenehm anders  
www. UNSCHWARZ.at  
Jetzt auch in Ihrer Nähe  
24 Stunden für Sie da: 0664/545 37 30

 **ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**  
KÄRNTEN 

■ **Blutspendetermin**

Der freiwillige Blutspendedienst des Kärntner Roten Kreuzes veranstaltet am

**Montag, den 19. Juni 2017**  
in der Zeit von **15:30 bis 20:00** Uhr  
in der **Volksschule** eine Blutabnahme.

Die Bevölkerung von **Himmelberg** und Umgebung wird gebeten, sich recht zahlreich an dieser **Blutspendeaktion** zu beteiligen.

## Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner

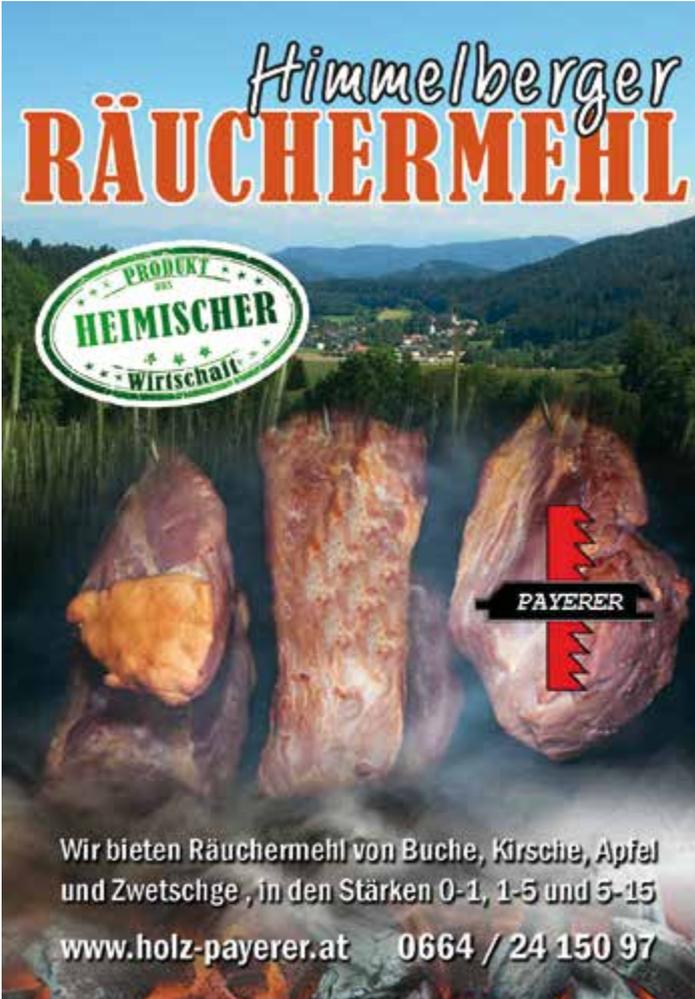
**Ihre Anzeigen-HOTLINE:**  
**0650/310 16 90**  
[anzeigen@santicum-medien.at](mailto:anzeigen@santicum-medien.at)



## ■ VERANSTALTUNGEN JULI – DEZEMBER 2017

[www.himmelberg.at](http://www.himmelberg.at)

07.07.2017	Freitag	15.00 Uhr	Bauernmarkt am Marktplatz
22.07.2017	Samstag	14.00 Uhr	Kuhfladenlotto – SV Himmelberg – Sportplatz Himmelberg
23.07.2017	Sonntag	09.30 Uhr	Werschlinger Kirchtag- mit Christophorus Fahrzeug-Segnung
04.08.2017	Freitag	15.00 Uhr	Bauernmarkt am Marktplatz
20.08.2017	Sonntag	11.00 Uhr	Urscherwirt Kirchtag – mit Preisringen und Frühschoppen der MK Himmelberg
27.08.2017	Sonntag	09.30 Uhr	Pichlerer Kirchtag
01.09.2017	Freitag	15.00 Uhr	Bauernmarkt am Marktplatz
03.09.2017	Sonntag		Tiebelwanderung – der Jugenschuhplattlergruppe Tiebel Buam
16. und 17.09.2017			Himmelberger Weinfest - Cafe Heidi und Weinagentur Jordan
24.09.2017	Sonntag	10.30 Uhr	Erntedankmesse in Außerteuchen
24.09.2017	Sonntag		Backhendl-Gansl- und Entenschmaus – beim Urscherwirt
01.10.2017	Sonntag	09.00 Uhr	Erntedankgottesdienst mit der Landjugend Himmelberg - Pfarrkirche Himmelberg
06.10.2017	Freitag	15.00 Uhr	Herbstbauernmarkt am Marktplatz
11.11.2017	Samstag	17.30 Uhr	Martini-Laternenfest – Umzug vom Sportplatz bis zur Kirche
26.11.2017	Sonntag	11.00 Uhr	Ruabn-Kirchtag beim Urscherwirt
02.12.2017	Samstag	18.00 Uhr	Adventkranzsegnung in der Pfarrkirche Himmelberg
08.12.2017	Freitag	19.00 Uhr	„Adventliche Stund“ heimische Musik und Gesangsgruppen - Gasthof Pension Urscherwirt-
08.12.2017	Freitag	14.00 Uhr	Weihnachtsbauernmarkt am Marktplatz
10.12.2017	Sonntag	15.00 Uhr	Adventsingen, Volksliedchor Himmelberg, in der Pfarrkirche Himmelberg
26.12.2017	Dienstag	09.50 Uhr	Stefanie-Pferdesegnung – im Kirchhof Himmelberg
31.12.2017	Sonntag	16.00 Uhr	Jahresschluss- und Dankesmesse anschl. Pfarrsilvester im Pfarrcafe
31.12.2017	Sonntag	11.00 Uhr	Silvesterparty im Cafe Heidi



**Himmelberger  
RÄUCHERMEHL**

PRODUKT DER  
**HEIMISCHER**  
Wirtschaft

**PAYERER**

Wir bieten Räuchermehl von Buche, Kirsche, Apfel  
und Zwetschge, in den Stärken 0-1, 1-5 und 5-15

[www.holz-payerer.at](http://www.holz-payerer.at) 0664 / 24 150 97



Dort wo's einfach  
schmeckt!

JAUSENSTATION  
**S** RICH  
TAUDACHER  
IN FLATSCHACH UND PICHLERN

In idyllischer Umgebung verwöhnen  
wir Sie mit Kärntner  
Spezialitätsprodukten aus eigener  
Erzeugung und aus der Umgebung.

**Jausenstation Staudacher**  
Flatschach 2, 9562 Himmelberg  
Tel.: 04276 / 38142

Pichlern 32, 9562 Himmelberg  
Tel. 04276 / 48695

**Mobil-Tel.: 0664 / 51 00 625**